

Titus 3 Throw the Heretics out! ES

Tito 3 ¡Echen a los herejes! ES

Lesson developed by John M. Wharton
<http://www.biblestudyadventures.com/>

May 21, 2024

Sources -

From theWord Bible program <http://www.theword.net/> . Generally King James Version.
Greek, Hebrew definitions Mickelson's Enhanced Strong's, Brown-Driver-Briggs', Thayer's generally.

In Chapter 3 Paul tells Titus to teach the people to be good citizens – subject to the authorities.

Paul reminds Titus that they were foolish, disobedient, deceived, and serving various lusts and pleasures before they became Christians.

God has saved us and washed us in regeneration through Jesus Christ. Not through any works that we can do.

Paul says that we Christians must be careful to do good works. These things are good and profitable to others.

But avoid foolish controversies, arguments about genealogies, quarrels, and fights about the Law!

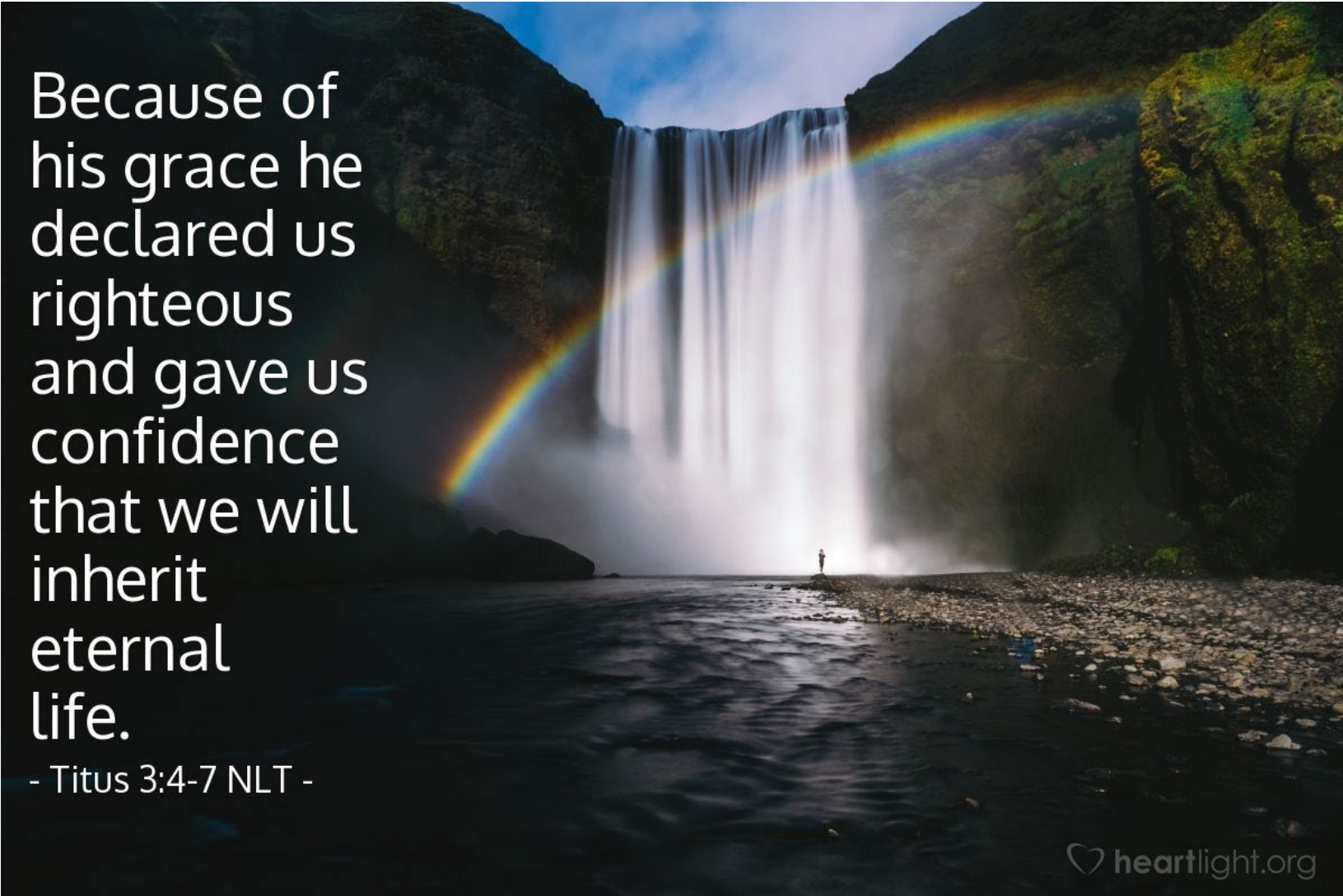
En el Capítulo 3 Pablo le dice a Tito que enseñe a la gente a ser buenos ciudadanos, sujetos a las autoridades.

Pablo le recuerda a Tito que eran necios, desobedientes, engañados y servían a diversas concupiscencias y placeres antes de convertirse en cristianos.

Dios nos ha salvado y lavado en la regeneración a través de Jesucristo. No a través de ninguna obra que podamos hacer.

Pablo dice que los cristianos debemos tener cuidado de hacer buenas obras. Estas cosas son buenas y provechosas para los demás.

¡Pero evitad las controversias necias, las discusiones sobre genealogías, las riñas y las peleas sobre la ley!



Because of
his grace he
declared us
righteous
and gave us
confidence
that we will
inherit
eternal
life.

- Titus 3:4-7 NLT -

 heartlight.org

Courtesy of <https://www.heartlight.org/>

Obey authorities – Don't cause trouble!

Titus 3:1 AKJV/PCE Put them in mind to be subject to principalities and powers, to obey magistrates, to be ready to every good work,

Titus 3:2 AKJV/PCE To speak evil of no man, to be no brawlers, *but* gentle, shewing all meekness unto all men.

1 - Submit to "rulers and authorities" (ESV2011, HCSB, ISV, WPNT, EMTV), "to rulers and to authorities" (WEB).

To be obedient in general.

Ready to do all the good things that we can. To help each other.

Titus 3:1 ESV2011 Remind them to be submissive to rulers and authorities, to be obedient, to be ready for every good work,

Titus 3:2 ESV2011 to speak evil of no one, to avoid quarreling, to be gentle, and to show perfect courtesy toward all people.

Obedece a las autoridades – ¡No provoques problemas!

Titus 3:1 RVG10 Recuérdales que se sujeten a los principados y potestades, que obedezcan a los magistrados, que estén dispuestos para toda buena obra.

Titus 3:2 RVG10 Que no hablen mal de nadie, que no sean pendencieros, *sino* amables, mostrando toda mansedumbre para con todos los hombres.

1 - Someterse a "gobernantes y autoridades" (ESV2011, HCSB, ISV, WPNT, EMTV), "a gobernantes y autoridades" (WEB).

Ser obediente en general.

Listos para hacer todas las cosas buenas que podamos. Para ayudarse mutuamente.

Titus 3:1 NBLA Recuérdales que estén sujetos a los gobernantes, a las autoridades; que sean obedientes, que estén preparados para toda buena obra. **2** Que no injurien a nadie, que no sean contenciosos, sino amables, mostrando toda consideración para con todos los hombres.

UNDERSTAND - Without order and rules and kindness we would have confusion and a much worse life.

2 - Don't go around talking badly about others.
Be peaceful. Don't look for fights . . . Be mild.

Show gentleness, humility, courtesy (ESV2011) to others.

We used to be disobedient and deceived!

Titus 3:3 AKJV/PCE For we ourselves also were sometimes foolish, disobedient, deceived, serving divers lusts and pleasures, living in malice and envy, hateful, *and* hating one another.

Titus 3:4 AKJV/PCE But after that the kindness and love of God our Saviour toward man appeared,

3 - Before we became Christians we were stupid, disobedient, straying from the truth, serving excessive desires and delights.

We were depraved and jealous, hateful and hating each other.

COMPRENDER - Sin orden, reglas y bondad tendríamos confusión y una vida mucho peor.

2 - No andes hablando mal de los demás.
Sé Pacífico. No busques peleas. . . Sea suave.

Mostrar gentileza, humildad, cortesía (NVI2011) hacia los demás.

¡Solíamos ser desobedientes y engañados!

Titus 3:3 RVG10 Porque nosotros también éramos en otro tiempo insensatos, rebeldes, extraviados, esclavos de concupiscencias y diversos placeres, viviendo en malicia y envidia, aborrecibles, aborreciéndonos unos a otros.

Titus 3:4 RVG10 Pero cuando se manifestó la bondad de Dios nuestro Salvador, y su amor para con los hombres,

3 - Antes de ser cristianos éramos estúpidos, desobedientes, extraviados de la verdad, sirviendo a deseos y deleites excesivos.

Éramos depravados y celosos, odiosos y odiándonos unos a otros.

4 - Now we have the love and kindness of God our Savior to people.

God saved us through Jesus Christ our Savior.

Titus 3:5 AKJV/PCE Not by works of righteousness which we have done, but according to his mercy he saved us, by the washing of regeneration, and renewing of the Holy Ghost;

Titus 3:6 AKJV/PCE Which he shed on us abundantly through Jesus Christ our Saviour;

Titus 3:7 AKJV/PCE That being justified by his grace, we should be made heirs according to the hope of eternal life.

5 - God has not saved us through righteous works that we have done!

By His mercy He has saved us.

He has washed us in regeneration = rebirth.

4 - Ahora tenemos el amor y la bondad de Dios nuestro Salvador hacia las personas.

Dios nos salvó por medio de Jesucristo nuestro Salvador.

Titus 3:5 RVG10 nos salvó, no por obras de justicia que nosotros hayamos hecho, sino por su misericordia, por el lavamiento de la regeneración y de la renovación del Espíritu Santo;

Titus 3:6 RVG10 el cual derramó en nosotros abundantemente por Jesucristo nuestro Salvador,

Titus 3:7 RVG10 para que justificados por su gracia, viniésemos a ser herederos conforme a la esperanza de la vida eterna.

5 - ¡Dios no nos ha salvado mediante obras justas que hayamos hecho!

Por su misericordia nos ha salvado.

Él nos ha lavado en regeneración = renacimiento.

He has renewed us by the Holy Spirit.

6 - God has poured this abundantly, richly, through Jesus Christ our Savior.

7 - We are justified = declared innocent by God's graciousness, so that we can be inheritors according to the hope = expectation of eternal life.

Do your best to do good things

Titus 3:8 AKJV/PCE *This is* a faithful saying, and these things I will that thou affirm constantly, that they which have believed in God might be careful to maintain good works. These things are good and profitable unto men.

8 - This – the things that Paul has just told us - is the truth.

And you need to tell the people strongly that it is true.

You need to do this so that those who have believed in God – become Christians – will be careful to “devote themselves to good works” (ESV2011).

Él nos ha renovado por el Espíritu Santo.

6 - Dios ha derramado esto abundantemente, ricamente, por medio de Jesucristo nuestro Salvador.

7 - Somos justificados = declarados inocentes por la gracia de Dios, para que podamos ser herederos según la esperanza = expectativa de vida eterna.

Haz tu mejor esfuerzo para hacer cosas buenas.

Titus 3:8 RVG10 Palabra fiel *es ésta*, y estas cosas quiero que afirmes constantemente, para que los que creen en Dios procuren ocuparse en buenas obras. Estas cosas son buenas y útiles a los hombres.

8 - Esto – las cosas que Pablo nos acaba de decir - es la verdad.

Y hay que decirle firmemente a la gente que es verdad.

Es necesario hacer esto para que aquellos que han creído en Dios – se convierten en cristianos – tengan cuidado de “procuren ocuparse en buenas obras” (NBLA).

That is good = beautiful, and profitable = helpful to people.

Avoid silly questions and throw heretics out!!

Titus 3:9 AKJV/PCE But avoid foolish questions, and genealogies, and contentions, and strivings about the law; for they are unprofitable and vain.

Titus 3:10 AKJV/PCE A man that is an heretick after the first and second admonition reject;

Titus 3:11 AKJV/PCE Knowing that he that is such is subverted, and sinneth, being condemned of himself.

9 - Now Paul tells Titus things that he and the others need to do.

Titus 3:9 ESV2011 But avoid foolish controversies, genealogies, dissensions, and quarrels about the law, for they are unprofitable and worthless.

Titus 3:10 ESV2011 As for a person who stirs up division, after warning him once and then twice, have nothing more to do with him,

Titus 3:11 ESV2011 knowing that such a person is warped and sinful; he is self-condemned.

Eso es bueno = hermoso y rentable = útil para la gente.

¡¡Evita preguntas tontas y echa a los herejes!!

Titus 3:9 RVG10 Pero evita las cuestiones necias, y genealogías, y contenciones y discusiones acerca de la ley; porque son vanas y sin provecho.

Titus 3:10 RVG10 Al hombre hereje, después de una y otra amonestación, deséchalo,

Titus 3:11 RVG10 sabiendo que el tal se ha pervertido, y peca, siendo condenado por su propio juicio.

9 - Ahora Pablo le dice a Tito las cosas que él y los demás deben hacer.

Titus 3:9 NBLA 9 Pero evita controversias necias, genealogías, contiendas y discusiones acerca de la ley, porque son sin provecho y sin valor. **10** Al hombre que cause divisiones, después de la primera y segunda amonestación, recházalo, **11** sabiendo que el tal es perverso y está pecando, habiéndose condenado a sí mismo.

Manténganse alejados de necias controversias y genealogías,

Stay away from foolish controversies and genealogies, arguing and quarreling about the law (the Old Testament Law).

Those things are useless and worthless.

UNDERSTAND THE SITUATION THERE - There were some there who liked to ask questions designed to make you think they were smart.

So you would listen to them more.

And then they would lead you away from the clear truth.

Paul had a LOT of trouble with the Judaizers as he called them. They wanted to mix the Law of Moses and Jewish Traditions in with a little bit of the Gospel and make the Gentiles get circumcised and live more Jewish than Christian.

10 - If someone is a heretic = divisive = causing divisions in the Church, then warn them a first and second time.

If they won't stop then shun them!

UNDERSTAND - Shun = stay away from them, ignore them. Such a person would have to be thrown out of the Church.

The people would not be able to stay away from this troublemaker if they continued to come to the Church services.

discusiones y riñas sobre la ley (la Ley del Antiguo Testamento).

Esas cosas son inútiles y sin valor.

COMPRENDE LA SITUACIÓN ALLÍ: Había algunos a quienes les gustaba hacer preguntas diseñadas para hacerte pensar que eran inteligentes.

Entonces los escucharías más.

Y luego te alejarían de la verdad clara.

Pablo tuvo MUCHOS problemas con los judaizantes, como él los llamaba.

Querían mezclar la Ley de Moisés y las Tradiciones judías con un poco del Evangelio y hacer que los gentiles se circuncidaran y vivieran más judíos que cristianos.

10 - Si alguien es hereje = divisivo = causa divisiones en la Iglesia, entonces advertirle una primera y segunda vez.

Si no se detienen, ¡evítalos!

COMPRENDER - Shun = aléjate de ellos, ignóralos.

Una persona así tendría que ser expulsada de la Iglesia.

La gente no podría mantenerse alejada de este alborotador si continuara asistiendo a los servicios de la Iglesia.

11 - ¡Entiende que una persona así es pervertida y moralmente

11 - Understand that a person like that is perverted and morally wrong!

They condemn their self by their actions – by the things that they do.

Come to me at Nicopolis

Titus 3:12 AKJV/PCE When I shall send Artemas unto thee, or Tychicus, be diligent to come unto me to Nicopolis: for I have determined there to winter.

Titus 3:13 AKJV/PCE Bring Zenas the lawyer and Apollos on their journey diligently, that nothing be wanting unto them.

Paul tells Titus that he is going to send either Artemus or Tychicus to him.

And then Paul wants Titus to hurry and come be with him Paul at Nicopolis.

Paul says that he plans to stay in stay there in Nicopolis for the Winter.

equivocada!

Se condenan a sí mismos por sus acciones, por las cosas que hacen.

Ven a mí a Nicópolis

Titus 3:12 RVG10 Cuando enviare a ti a Artemas o a Tíquico, apresúrate a venir a mí a Nicópolis; porque allí he determinado pasar el invierno.

Titus 3:13 RVG10 A Zenas doctor de la ley, y a Apolos, encamínales con solicitud, de modo que nada les falte.

Pablo le dice a Tito que le enviará a Artemo o Tíquico.

Y luego Pablo quiere que Tito se dé prisa y vaya con él a Nicópolis.

Paul dice que planea quedarse allí en Nicópolis durante el invierno.

También quiere que Tito ayude a Zenas el abogado y a Apolos

He also wants Titus to help Zenas the lawyer and Apollos as they go out on their journey – where ever that journey is.

UNDERSTAND That - As we have seen before, Paul will often make his plans to when he will go to a place or for how long he will stay in another place.

And he often sends word in writing to certain of his fellow ministers to come be with him where he is staying.

That Paul's plans have not always worked out exactly like he planned them. But there is nothing wrong with making plans like this.

Our people must learn to help with urgent matters!

Titus 3:14 AKJV/PCE And let ours also learn to maintain good works for necessary uses, that they be not unfruitful.

Titus 3:14 ESV2011 And let our people learn to devote themselves to good works, so as to help cases of urgent need, and not be unfruitful.

en su viaje, dondequiera que esté ese viaje.

ENTIENDA que: Como hemos visto antes, Pablo a menudo hace planes sobre cuándo irá a un lugar o durante cuánto tiempo permanecerá en otro lugar.

Y a menudo envía un mensaje por escrito a algunos de sus colegas ministros para que lo acompañen donde se hospeda.

Que los planes de Paul no siempre han resultado exactamente como él los planeó. Pero no hay nada de malo en hacer planes como éste.

¡Nuestra gente debe aprender a ayudar en asuntos urgentes!

Titus 3:14 RVG10 Y aprendan también los nuestros a ocuparse en buenas obras para los casos de necesidad, para que no sean sin fruto.

Titus 3:14 NBLA Y que los nuestros aprendan a ocuparse en buenas obras, atendiendo a las necesidades apremiantes, para que no estén sin fruto.

Pablo también le dice a Tito que su pueblo, aquellos que son

Paul also tells Titus that his people – those who are his fellow ministers and helpers in the ministry – all need to learn to work hard at doing good things to help others.

And they also need to learn help those in need of urgent help!

They must not fail to act to help those in such need.

Greetings from others to those in Crete

Titus 3:15 AKJV/PCE All that are with me salute thee. Greet them that love us in the faith. Grace *be* with you all. Amen.

¶ It was written to Titus, ordained the first bishop of the church of the Cretians, from Nicopolis of Macedonia.

As usual, Paul tells Titus, the person that he is writing to, that those with Paul send greetings to him.

Titus is to greet those in the Christian faith who love Paul and his fellow ministers.

sus compañeros ministros y ayudantes en el ministerio, deben aprender a trabajar duro para hacer cosas buenas para ayudar a los demás.

¡Y también necesitan aprender a ayudar a quienes necesitan ayuda urgente!

No deben dejar de actuar para ayudar a quienes lo necesitan.

Saludos de otros a los de Creta.

Titus 3:15 RVG10 Todos los que están conmigo te saludan. Saluda a los que nos aman en la fe. La gracia *sea* con todos vosotros. Amén.

A Tito, escrita de Nicópolis de Macedonia.

Como de costumbre, Pablo le dice a Tito, la persona a la que le escribe, que quienes están con Pablo le envían saludos.

Tito debe saludar a aquellos en la fe cristiana que aman a Pablo y a sus compañeros ministros.

Luego Pablo cierra esta carta deseando gracia a Tito y a

Then Paul closes this letter wishing grace on Titus and those with him in Crete.

There is a Note at the end of this letter in the Authorized King James Version / Pure Cambridge Edition – explaining that this letter was written to Titus – who was the first Ordained Bishop of church in Crete.

The note says that this letter was sent – obviously by Paul – from the city of Nicopolis in Macedonia.

I enjoy these notes. They are not specifically part of the text sent by Paul.

But they do give us insight into from where Paul was sending this letter and to where it was going.

quienes estaban con él en Creta.

Hay una nota al final de esta carta en la versión autorizada King James / edición pura de Cambridge, que explica que esta carta fue escrita a Titus, quien fue el primer obispo ordenado de la iglesia en Creta.

La nota dice que esta carta fue enviada –obviamente por Pablo– desde la ciudad de Nicópolis en Macedonia.

Disfruto estas notas. No son específicamente parte del texto enviado por Pablo.

Pero sí nos dan una idea de desde dónde enviaba Pablo esta carta y hacia dónde se dirigía.